

Spielen in der Dortmunder City

Kinder-Citytreff

Kinderbetreuung bis zu drei Stunden im Alter von 3 bis 10 Jahren
– Spiel-, Spaß- und Bewegungsangebote
– Entspannungs- und Lesecke
– Computer- und Filmangebote für ältere Kinder
Hansastraße 101 – 103, 44137 Dortmund
Mo bis Fr 11.00 – 19.00 Uhr · Sa 10.00 – 18.00 Uhr
Betreuungskosten: 4,00 €,
Geschwisterkinder und Inhaber des Dortmund Pass: 2,00 €

Betreuung für Babys und Kleinkinder

Betreuung für Kinder von 6 Monaten bis 3 Jahren
in der Katholischen Familienbildungsstätte.
Propsteihof 10, 44137 Dortmund
Mo bis Fr 8.30 – 18.00 Uhr · Sa 9.00 – 17.00 Uhr
Telefonische Voranmeldung am Vortag: 0231/18 48-132,
samstags: 0231/18 48-0

Spiel-Stationen in der City

- 1 Klangsäulen am Konzerthaus (Reinoldstraße)
- 2 Klettergerüst am Lühringhof
- 3 Spielbrunnen am Mönchenwort
- 4 Karussell am Hohen Wall
- 5 Drehmännchen am Ostenhellweg
- 6 Kletternetz am Ostwallmuseum
- 7 Skateranlage im Stadtgarten
- 8 Holzschiff „Hansekogge“ am Adlerturm



Herausgeber: Gesellschaft für City-Marketing Dortmund mbH, Dortmund Realisation: bild-werk, Dortmund



Dortmund. Die City.



CMG
Eine Initiative
von City-Ring
und Stadt Dortmund



Liebe Leserinnen und Leser,

jeden Tag freue ich mich über das geflügelte Nashorn vor der Rathaus-Tür. Es heißt „Wappen-Tier“, ist gestreift wie ein Zebra und speißt mit seinem mächtigen Horn das Stadtwappen auf.

Mittlerweile bevölkern 100 sehr verschiedene, äußerst kreativ gestaltete Exemplare der Spezies *rhinoceros alatur tremonien-sis* die Plätze und Wege der Dortmunder City. Dabei steht das geflügelte Nashorn nicht nur für unser erfolgreiches Konzerthaus, die Philharmonie Westfalens. Es ist auch ein unübersehbares Symbol für das reiche Kulturangebot in unserer Stadt und die fruchtbare Verbindung von Handel und Entertainment mit Qualität. Vor allem aber hat sich das geflügelte Nashorn als Symbol für den neuen *homo westphalicus* etabliert. Denn der Westfale zeichnet sich nicht nur durch Solidität und Verlässlichkeit, sondern immer mehr auch durch Kreativität und Humor aus und ist zunehmend in der Lage, den ihm nachgesagten Bierernst dann doch Lügen zu strafen.

Die 100 Nashorn-Skulpturen verleihen der Innenstadt trotz ihres beachtlichen Gewichtes unvermutet eine neue metropolitane Leichtigkeit. Ich bedanke mich bei den über 80 Dortmunder Unternehmen und Einrichtungen, die sich hier unter dem Dach unseres City-Marketings zusammen gefunden haben, um unseren vielen Gästen vor und während der Fußball-WM ein „tierisch“ spannendes Dortmund-Bild zu vermitteln. Und ich bedanke mich bei dem Verlag der Ruhr Nachrichten, dass er dieses Bild in diesem Nashorn-Kompendium auf Dauer erhält.

Viel Vergnügen bei der Lektüre!

Ihr
Dr. Gerhard Langemeyer
Oberbürgermeister

Dear reader,

day by day I am glad to have the winged rhinoceros in front of the town hall entrance. Its name is „Wappentier“ (Heraldic Animal), striped like a zebra and on its mighty horn it gores the city's coat of arms.

Meanwhile more than one hundred various and extremely creatively designed exemplars of the species *rhinoceros alatur tremonien-sis* populate public places and streets across the city of Dortmund. The winged rhinoceros doesn't only stand for the successful concert hall, the philharmonic concert hall of Westphalia. It has also become an outstanding symbol of the wide range of cultural offers and opportunities our city holds in stock as well as of the fruitful connection of commercial trade and entertainment with quality. But above all, the winged rhino became established as the new *homo westphalicus*. The Westphalians are not only characterised by solidity and reliability but also more and more by humour and creativity. They are increasingly able to demonstrate that their rumoured stern character does not comply with the truth.

Despite their remarkable heaviness, the one hundred sculptures unexpectedly add a new metropolitan easiness to Dortmund's city. I express my gratitude to the more than 80 companies and institutes in Dortmund. They stood together and supported the „City-Marketing“ in realising this campaign and therefore helped to paint an exciting picture of Dortmund for all of our visitors – not only during the World Cup 2006.

Also I would like to express my gratitude to the publishing house of the newspaper Ruhr Nachrichten for making the picture last by issuing this rhinoceros-compendium.

Have fun while reading!

Yours sincerely
Dr. Gerhard Langemeyer
Mayor of Dortmund